



Deutsch-Japanische Gesellschaft
zu Hamburg e.V.

独日協会

Einladung zum Japan-Forum „Shinwakai“

"Delegationsbesuch in Naruto – Bildervortrag faszinierender Japan-Erlebnisse"

Referent: Herr Volker Geball
(Vorsitzender der DJG zu Lüneburg e.V.)

Donnerstag, 8. Januar 2009

Beginn: 18:45 Uhr, in den Räumen des Nihonjinkai e.V.
Deutsch-Japanisches Zentrum, Stadthausbrücke 5 (1. OG), 20355 Hamburg

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Mitglieder und Freunde der DJG zu Hamburg,

wir freuen uns sehr, Sie mit der ersten Veranstaltung des Jahres 2009 zu einem ganz besonderen Bildervortrag einladen zu können.

Im Kontext des anstehenden **20-jährigen Städtepartnerschaftsjubiläums zwischen Hamburg und Osaka** richtet unsere diesjährige Auftaktveranstaltung einen nachbarschaftlichen Blick auf die langjährige, enge Freundschaft der **Hansestadt Lüneburg** und der japanischen **Stadt Naruto (Präfektur Tokushima)**, deren offizielle Städtepartnerschaft 1974 besiegelt wurde. Seitdem finden jährlich gegenseitige Delegationsbesuche statt.

Prominent ist Naruto beispielsweise durch den Hintergrund des 2006 in Japan sehr erfolgreichen Kinofilmes „**Bart no Gakuen**“ (deutscher Titel: „Ode an die Freude“), der die Historie des deutschen Kriegsgefangenenlagers im benachbarten **Bando** und die damit verbundene erste Aufführung von **Beethovens 9. Symphonie** im Land der aufgehenden Sonne reflektiert. Das Doitsu-kan („Deutsches Haus“) in Naruto symbolisiert die auch gegenwärtig starke Verbindung zu Deutschland.

Viele der Lüneburger Delegationsmitglieder erlebten auf der jüngsten Reise im Oktober 2008 erste direkte Erfahrungen in Japan. Im Rahmen dieses Vortrages sollen deshalb nicht nur die starken Säulen dieser besonders rege und herzlich gepflegten Städtepartnerschaft, sondern auch persönliche Bilder faszinierender Japan-Erlebnisse und spezieller Kulturfacetten gezeichnet werden.

Nach dem Vortrag wird es Gelegenheit zu einer **Diskussionsrunde** geben. Optional schließt sich ein **Neujahrsumtrunk** in der „Ständigen Vertretung“ an. Die Teilnehmerzahl für den Vortrag ist auf 50 Personen begrenzt. Wir bitten um **verbindliche Anmeldung** über die DJG-Geschäftsstelle. Als Gäste sind auch Nichtmitglieder der DJG herzlich eingeladen; im Falle größerer Nachfrage werden Mitglieder der DJG bevorzugt berücksichtigt. **Anmeldeschluss ist der 7. Januar 2009.**

Mit freundlichen Grüßen

Deutsch-Japanische Gesellschaft zu Hamburg e.V.
Marco Büscher
Mitglied des Vorstandes

Antwortbogen

An
Deutsch-Japanische Gesellschaft
zu Hamburg e.V.
Sonninstr. 28
20097 Hamburg

Fax: (040) 23 60 16 10
E-Mail: info@djg-hamburg.de

An dem **Japan-Forum „Shinwakai“** – Bildervortrag von Herrn Volker Geball
(Vorsitzender der DJG zu Lüneburg e.V.) zum Thema

„Delegationsbesuch in Naruto – Bildervortrag faszinierender Japan-Erlebnisse“

am 8. Januar 2009 um 18:45 Uhr in den Räumen des Nihonjinkai e.V.,
Stadthausbrücke 5 (1. OG), 20355 Hamburg,

(____) nehme ich/nehmen wir mit _____ Personen teil.

An dem anschließenden **Neujahrsumtrunk** in der „Ständigen Vertretung“

(____) nehme ich/nehmen wir mit _____ Personen teil.

Name/n, Anschrift, ggf. Firma (bitte deutlich schreiben)

.....
.....
.....

Telefon

E-Mail

Anmeldeschluss: 7. Januar 2009 (12:00 Uhr).

Die Teilnehmerzahl dieser Veranstaltung ist auf maximal 50 Personen begrenzt.

Zusagen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Als Gäste sind auch Nichtmitglieder der DJG Hamburg herzlich eingeladen; im Falle größerer Nachfrage werden DJG-Mitglieder bevorzugt berücksichtigt.